





Mehrsprachencurriculum Südtirol – Kompetenzbereiche:

-  Wissen über Mehrsprachigkeit
-  Umgang mit Mehrsprachigkeit
-  Sprachlern- und Transferstrategien
- ⇒  Wahrnehmung und Bewältigung sprachlicher Vielfalt



Mediation

Level

alle, je nach Text

Ziel

Die Lernenden verbessern ihr Lese- und Hörverstehen und üben, einen Text nach gewissen Informationen zu durchsuchen/scannen, ihre Antworten zu formulieren und von einer Sprache zur anderen zu wechseln.

Zeitaufwand

je nach Textlänge

Im Beispiel verwendete Sprachen

- Italienisch
- Englisch

Sprachbereiche

- Hören
- Sprechen
- Lesen
- Mediation

Sprachhandlungen

- Dialog/Interview führen

Materialien

- 2 Texte

Vorgehensweise

Vorbereitung:

Suchen Sie einen gleichen Text (z.B. englisch und italienisch in Übersetzung, z.B. von einer EU Webseite). Fügen Sie an jeden Text 2-3 inhaltsbezogene Fragen in der Sprache des Textes.

Durchführung:

1. Bilden Sie Paare. Die Partner wählen eine der beiden angebotenen Sprachen.
2. Teilen Sie die 2 verschiedensprachigen Texte an die Paare aus.
3. Far leggere il testo agli studenti.
- 4.1. Student A: Tell student B about your text. Use the following questions to help you, e.g.:
 - a. *How does Europe promote multilingualism?*
 - b. *What do you need to do if you want to do volunteer work in a European state?*
- 4.2. Alunno B: Racconta ad alunno A cosa hai letto. Rispondi alle seguenti domande:
 - c. *Perché i paesi europei devono imparare gli uni dagli altri?*
 - d. *Come potresti usufruire del programma Erasmus+?*

N.B.: Die Fragen a-d ergänzen sich.

Kompetenzen und Deskriptoren aus dem Mehrsprachencurriculum Südtirol:



Kompetenzbereich 4: **Wahrnehmung und Bewältigung sprachlicher Vielfalt**

Kompetenzen

Handlungsspielräume der persönlichen
Mehrsprachigkeit bewusst wahrnehmen und nutzen

Deskriptoren

Bereitschaft zur Verwendung von zwei (oder mehr)
Sprachen im Wechsel (vor allem bei
Sprecherinnen/Sprechern mit gleichem oder ähnlichem
mehrsprachigem Repertoire)